

BOSE[®]

Bose[®] SoundLink[®]
Mini *Bluetooth*[®] speaker II



Kezelési útmutató

Fontos biztonsági utasítások

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, és őrizze meg a későbbiekre.

Fontos biztonsági utasítások

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el.
8. Ne helyezze a készüléket hőforrás, például fűtőtest, tűzhely vagy más hőtermelő berendezés (ideértve az erősítőket is) közelébe.
9. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
10. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
11. Bízson minden javítást megfelelő képzéssel rendelkező szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a tápkábele, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.

VIGYÁZAT:

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a rendszert óvja az esőtől és a páratól.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékre ne csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A készülékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött tárgyat. A többi elektronikus rendszerhez hasonlóan, ennél is vigyázzon arra, hogy a termék egyetlen részébe se kerüljön folyadék. A termék folyadékkal történő érintkezése meghibásodáshoz vezethet, és tüzet is okozhat.
- A termékre és annak közelébe tilos gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- Óvja az akkumulátort az ütésektől.
- Az akkumulátor szivárgása esetén ne hagyja, hogy a folyadék a bőrére vagy a szemébe kerüljön. Ha a folyadék mégis a bőrére vagy a szemébe kerül, az érintett részt öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Kizárólag a készülékhez biztosított töltőt használja.
- Ne hagyja az elemet hosszú ideig a töltőn, amikor nem használja.
- Hosszabb tárolást követően előfordulhat, hogy a maximális teljesítmény visszaállítása érdekében az akkumulátort többször fel kell tölteni és le kell meríteni.
- Az akkumulátorok normál szobahőmérsékleten (20 ± 5 °C-on) nyújtják a legjobb teljesítményt.
- A rendszerhez mellékelt akkumulátor nem szervizelhető. Az akkumulátorokkal kapcsolatos problémákkal forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

FIGYELEM: Ne kísérelje meg a termék illetéktelen módosítását. Az illetéktelen módosítások kedvezőtlenül befolyásolhatják a biztonságot, a jogszabályi megfelelést és a rendszer teljesítményét, valamint a garancia érvénytelenítését vonhatják maguk után.



VIGYÁZAT: A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



VIGYÁZAT: A termék mágneses anyagot tartalmaz. Ha szeretné tudni, hogy a mágneses anyag befolyásolhatja-e az Ön beültetett orvosi eszközének működését, forduljon orvosához.

MEGJEGYZÉSEK:

- A termékjelölések a termék alján és belső lábán találhatóak.
- Ha leválasztó egységként a hálózati csatlakozódugaszt vagy a készülékcsatlakozót használja, az ilyen leválasztó egységnek mindig működőképés állapotban kell lennie.
- A jelen termék nem a szabadban, lakóautón vagy hajón való használatra készült, és az ilyen használat szempontjából nem tesztelték.
- A berendezés csak a mellékelt tápegységgel használható.
- A jelen termék nem tartalmaz szervizelhető alkatrészeket. A szervizeléssel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Fontos biztonsági utasítások

CE A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance

A jelen termék megfelel az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményeket meghatározó 2009/125/EC direktíva előírásainak, és ennek megfelelően eleget tesz a következő normák és dokumentumok előírásainak: 1275/2008 (EK) rendelet a 801/2013 (EK) rendelettel kiegészítve.

Az energiafelhasználásra vonatkozó kötelező állapotinformációk	Energiafelhasználási módok	
	Készenlét	Hálózati készenléti
Energiafogyasztás a megadott energiafelhasználási módban, 230 V/50 Hz bemeneti teljesítmény mellett	$\leq 0,5 \text{ W}$	<i>Bluetooth</i> * $\leq 2,0 \text{ W}$
A berendezés ennyi idő elteltével lép automatikusan az adott módba	$\leq 30 \text{ perc}$	$\leq 5 \text{ perc}$
Energiafogyasztás hálózati készenléti módban, ha minden vezetékcsatlakoztatva van, és az összes vezeték nélküli hálózati port aktiválva van, 230 V/50 Hz bemeneti teljesítmény mellett	NA	$\leq 2,0 \text{ W}$
Hálózati port inaktiválási/aktiválási folyamatai. Az összes hálózat inaktiválásával a készenléti mód aktiválódik.	Bluetooth: Inaktiválásához törölje a párosítási lista tartalmát. Ehhez nyomja le és tartsa lenyomva 10 másodpercig a Bluetooth gombot. Aktiválásához párosítsa egy Bluetooth-forrással.	

A külső tápegységre vonatkozó műszaki információk

A jelen termékhez mellékelte külső tápegység megfelel az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményeket meghatározó 2009/125/EC direktíva előírásainak, és ennek megfelelően eleget tesz a következő normák és dokumentumok előírásainak: Bizottsági rendelet (EU) 2019/1782

Gyártó	Bose Products B.V.
Kereskedelmi regisztrációs szám	36037901
Cím	Gorslaan 60 1441 RG Purmerend The Netherlands
Típusazonosító	S008XM0500160
Bemeneti feszültség	100–240 V
Bemenő váltakozó áram frekvenciája	50 Hz/60 Hz
Kimeneti feszültség	5 V DC
Kimeneti áramerősség	1,6 A
Kimeneti teljesítmény	8 W
Átlagos aktív hatékonyság	79,4%
Kis terhelés (10%) melletti hatékonyság	75,8%
Terhelésmentes áramfogyasztás	0,05 W

Európában:

Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz.

A maximális átviteli teljesítmény kevesebb mint 20 dBm EIRP.

A maximális átviteli teljesítmény a törvényben meghatározott korlátok alatt van, ezért az SAR-tesztelésre nincs szükség, és a vonatkozó előírások értelmében az alól kivételt képez.

Jogszabályi megfelelés



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.



廢電池請回收

A használt elemeket helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként. Az akkumulátort tilos elégetni.



Li-ion A termékben található újratölthető lítiumion akkumulátort csak képzett szakember távolíthatja el. További információkért forduljon a Bose helyi viszonteladójához vagy látogasson el a következő címre: products.bose.com/static/compliance/index.html.

Megjegyzés: A berendezést az FCC-előírások 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Az eszköz megfelel az FCC szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a „B” osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Ez a készülék megfelel az FCC és az ISED Canada által az általános népességre vonatkozóan megállapított RF-sugárzási határértékeknek. A készüléket tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

Feljegyzendő adatok:

A gyári szám és a modellszám a rendszer alján található

Gyári szám: _____

Típuszám: 416912

A vásárlás dátuma: _____

A vásárlási bizonylatot tanácsos a jelen kezelési útmutató mellett tartani.

A veszélyes anyagokra vonatkozó kínai korlátozások táblázata

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrómozott bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangsugárzók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült. 0: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket. X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

A veszélyes anyagokra vonatkozó tajvani korlátozások táblázata

Berendezés neve: Bose® Soundlink® Mini Bluetooth®, típusjelölés: 416912						
	Korlátozott anyagok és kémiai jelölések					
Egység	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr+6)	Polibrómozott bifenil (PBB)	Polibromozott difenil-éterek (PBDE)
NYÁK-ok	-	o	o	o	o	o
Fémrészek	-	o	o	o	o	o
Műanyag részek	o	o	o	o	o	o
Hangszórók	-	o	o	o	o	o
Kábelek	-	o	o	o	o	o
1. megjegyzés: A „o” jelölés azt jelenti, hogy a korlátozott anyag százalékos mértéke nem haladja meg a jelenlegi referenciaértéket. 2. megjegyzés: Az „-” jelölés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag megfelel a kivételnek.						

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „0” 2010-et vagy 2020-at jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riving Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: +886-2-2514 7676

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexico, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

Bose Corporation központja: 1-877-230-5639

A Bluetooth® szövegdjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

©2020 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

Tartalom

Bevezetés

A SoundLink® Mini <i>Bluetooth</i> ® II hangszóró bemutatása.....	8
Rendszerjellemzők.....	8
A rendszer kicsomagolása	9
Irányelvek az elhelyezéshez	10

A rendszer üzembe helyezése

A hangszóró töltőbázisra helyezése	11
Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz.....	12
A hangszóró bekapcsolása	13
Hangutasítások beállítása	13
Előre telepített nyelvek	13
Nyelv kiválasztása	13
Hangutasítások letiltása	13
A nyelv módosítása	13

Bluetooth®

Mobileszközök párosítása.....	14
Másik mobileszköz párosítása	14
Zenelejátszás	14
Több kapcsolat kezelése	15
Váltás két csatlakoztatott mobileszköz között	15
A csatlakoztatott mobileszköz(ök) azonosítása	15
A hangszóró párosítási listájában szereplő mobileszköz csatlakoztatása	15
A hangszóró párosítási listájának törlése	15

A rendszer használata

Rendszervezélő gombok kihangosításhoz és lejátszáshoz.....	16
A multifunkciós gomb használata	16

Eszköz csatlakoztatása az AUX-csatlakozóhoz

Audioeszköz csatlakoztatása kábel segítségével	18
--	----

A rendszer használata akkumulátorról

Az akkumulátor állapotának ellenőrzése.....	19
Az akkumulátor energiatakarékos módja.....	19
Az akkumulátor cseréje.....	20
Automatikus kikapcsolási funkció.....	20
Az automatikus kikapcsolási funkció letiltása.....	20

Rendszerinformációk megtekintése

A rendszer állapotjelző fényei.....	21
-------------------------------------	----

Ápolás és karbantartás

Hibaelhárítás.....	22
A tápegység eltávolítása.....	23
A hangszóró alaphelyzetbe állítása.....	23
Tisztítás.....	24
Ügyfélszolgálat.....	24
Korlátozott garancia.....	24
Műszaki adatok.....	24

A SoundLink® Mini *Bluetooth*® II hangszóró bemutatása

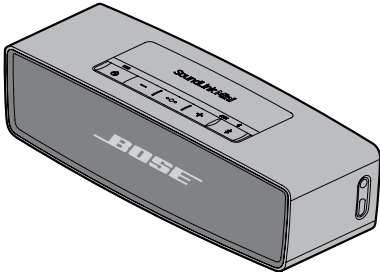
A SoundLink® Mini *Bluetooth*® II hangszóró telt, természetes hangzást nyújt olyan ultrakompakt kiszereelésben, hogy akár a tenyerében is elfér. Csatlakoztatható okostelefonjához, táblagépéhez vagy más *Bluetooth*-eszközhöz, így bárhol és bármikor lenyűgöző hangzással élvezheti zenéit, videóit és játékait.

Rendszerjellemzők

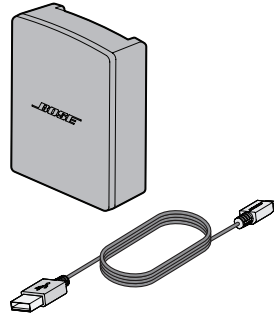
- Párosítási listájában akár nyolc mobilkészíték is tárolható.
- A mobilkészítékek közötti váltást megkönnyíti, hogy egyszerre két mobilkészítékhez is csatlakoztatható.
- A kihangosítóval kéz használata nélkül válaszolhatja meg hívásait okostelefonján.
- Hangutasítások segítségével végezheti el a *Bluetooth*-párosítási és -csatlakoztatási folyamatokat.
- A hangos figyelmeztetések tájékoztatják a felhasználót az aktuálisan csatlakoztatott eszköz(ök)ről, emlékeztetik a hangszórók feltöltésére, és azonosítják a bejövő hívásokat.
- Az újratölthető lítiumion akkumulátorral akár órákig hallgathatja a zenét.
- A fali töltő a bázishoz vagy közvetlenül a hangszóróhoz csatlakoztatható.
- A legtöbb USB-áramforrásról feltölthető.
- Otthonában kényelmesen a töltőbázisra helyezheti a hangszórót.
- Az AUX-csatlakozó révén audioeszközöket hallgathat.
- A hordozható kivitel lehetővé teszi, hogy ott hallgasson zenét, ahol éppen tartózkodik.

A rendszer kicsomagolása

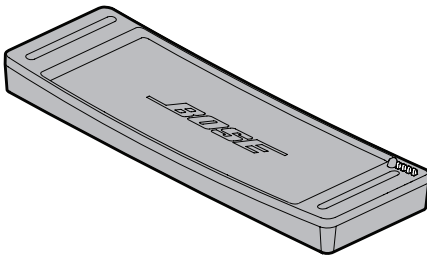
Óvatosan csomagolja ki a dobozt, és ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



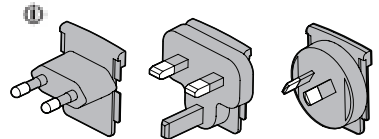
SoundLink® Mini Bluetooth® II hangszóró



Tápegység és kábel



Töltőbázis



Hálózati adapterek

i Előfordulhat, hogy a termékhez több hálózati adapter van mellékelve. Használja a régiójának megfelelő hálózati adaptert.

Megjegyzés: Ha a rendszer bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a rendszert. Forduljon a Bose® hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához. Tekintse meg a dobozban található gyorsismertetőt.

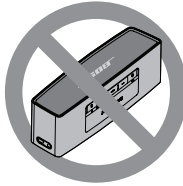
Bevezetés

Irányelvek az elhelyezéshez

- A mobilkészüléket helyezze a hangszóró hatótávolságába (10 m).
Ha a mobilkészüléket ennél távolabb helyezi, romolhat a hangminőség, és megszakadhat a készülék és a hangszóró közötti kapcsolat.
- A hangszóró hátulját helyezze a fal közelébe (de ne tolja teljesen a falhoz).
A mélyhang visszaadásának minősége a faltól való távolság növelésével romlik.

FIGYELEM!

- A hangszórót állítsa a talpára. A hangszóró megsérülhet, és romolhat a hangzása, ha azt bármelyik másik oldalára helyezi.



- Ne helyezze a hangszórót nedves vagy piszkos felületre.

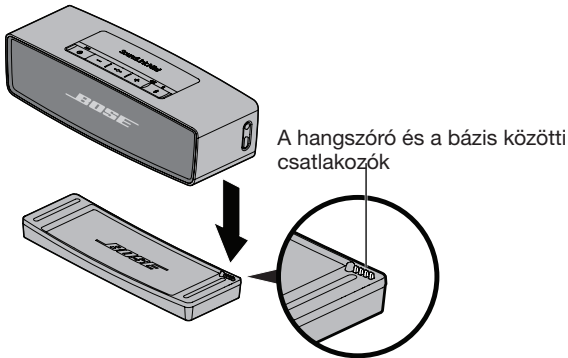
A vezeték nélküli interferencia elkerülése érdekében:

- ne vigyen más vezeték nélküli készülékeket a hangszóró közelébe.
- a hangszórót és a mobilkészüléket ne tegye fémből készült szekrényekbe, illetve az ilyen szekrényektől, valamint más audio-/videoeszközöktől és közvetlen hőforrásoktól távol helyezze el.

A hangszóró töltőbázisra helyezése

Helyezze a hangszórót a bázisra. Illessze egymáshoz a csatlakozótűskéket.

Megjegyzés: A hangszóróhoz mellékelt töltőbázist használja. Ez a hangszóró nem kompatibilis a SoundLink Mini *Bluetooth*® hangszóró töltőbázisával.



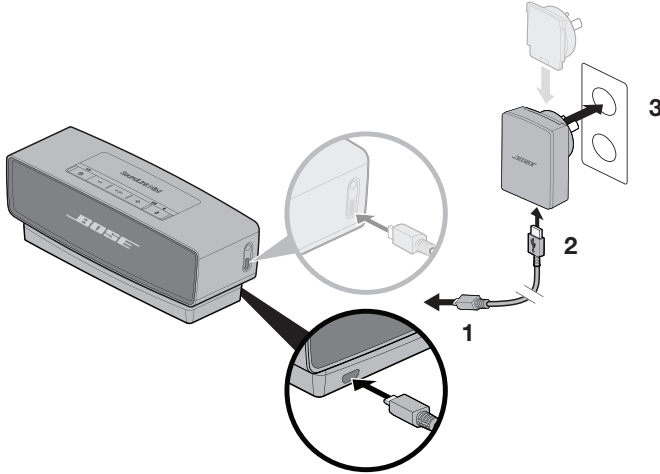
FIGYELEM: Ne erőltesse a hangszórót a bázisra, mert az megsérülhet.

A rendszer üzembe helyezése

Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz


Mielőtt használni kezdené, csatlakoztassa a hangszórót az elektromos hálózathoz, és töltsse fel az akkumulátort.

1. Dugja a tápkábel a töltőbázis vagy a hangszóró USB-csatlakozójába.




2. A tápkábel másik végét dugja be egy tápegységhez.
3. A tápegységet csatlakoztassa egy elektromos hálózati aljzathoz.

Megjegyzés: Csatlakoztassa a régiójának megfelelő hálózati adaptert.

Az akkumulátor  jelzőfénye sárgán villog, a hangszóró pedig egy hangot hallat.

A hangszóró bekapcsolása

Nyomja meg a főkapcsolót .

A Bluetooth®-jelzőfény  kéken világít.

Hangutasítások beállítása


A Bluetooth-párosítási és csatlakoztatási folyamat elvégzését hangutasítások segítik.

Előre telepített nyelvek

- Angol
- Spanyol
- Francia
- Német
- Mandarin
- Japán
- Olasz
- Portugál
- Holland
- Orosz
- Lengyel

Megjegyzés: Más nyelvek letöltéséhez látogasson el a következő címre: updates.bose.com/SoundLinkMini
Ha a kívánt nyelv nem érhető el, olvassa el a hangos utasítások letiltásáról szóló részt.

Nyelv kiválasztása



1. A **+** vagy a **–** gombokkal görgesse végig a nyelvek listáját.
2. Amikor a megfelelő nyelvhez ér, nyomja le, és tartsa lenyomva a multifunkciós gombot ().
Ekkor a „Párosításra kész” üzenetet fogja hallani.

Hangutasítások letiltása

Nyomja le és tartsa lenyomva egyszerre a **+** és a **–** gombot, amíg meg nem hallja a hangutasítások kikapcsolását jelző üzenetet.

Ismételje meg a fenti lépést a hangutasítások engedélyezéséhez.


A nyelv módosítása

1. Nyomja le egyszerre a  és a **+** gombot, és tartsa őket lenyomva addig, amíg meg nem hallja az első nyelvet.
2. A **+** vagy a **–** gombokkal görgesse végig a nyelvek listáját.
3. Amikor a felsorolás a megfelelő nyelvhez ér, nyomja le, és tartsa lenyomva a  gombot.

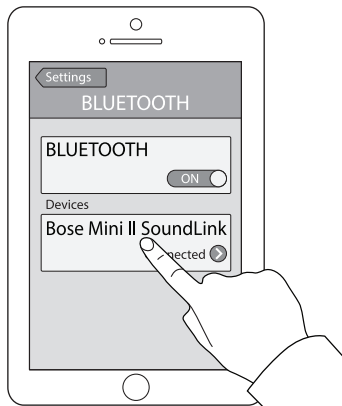
Mobileszközök párosítása


Miután kiválasztotta a nyelvet, a hangszóró készen áll a mobileszközzel való párosításra.

1. A mobileszközön kapcsolja be a *Bluetooth*® funkciót.



Tipp: A *Bluetooth* funkció általában a beállítási menüben található. A kezdőképernyőn rendszerint a fogaskerék ikon () jelöli a beállításokat.

2. Válassza a **Bose Mini II SoundLink** eszközt a listáról.



A *Bluetooth* jelzőfénye  folyamatos fehér fénnel világít, és a „Csatlakoztatva a következőhöz: <eszköz neve>” üzenet lesz hallható.

Másik mobileszköz párosítása

1. Tartsa lenyomva a *Bluetooth* gombot (), amíg a *Bluetooth* jelzőfénye  elkezd kéken villogni, és meg nem hallja a „Másik eszköz párosítására kész” üzenetet.
2. Párosítsa a mobileszközét a hangszóróval.

Megjegyzés: A párosítást követően a mobileszköz felkerül a hangszóró által tárolt párosítási listára. A hangszóró nyolc mobileszközt tud tárolni.

Zenelejátszás

Miután mobileszközét csatlakoztatta, indítsa el a zenét tartalmazó forrást. A lejátszást és a hangerőt a mobileszközön és a hangszórón lévő gombokkal egyaránt vezérelheti (lásd: 16. oldal).


Több kapcsolat kezelése

Bekapcsoláskor a hangszóró a párosítási lista legutóbb használt két mobileszközéhez kapcsolódik. Ez lehetővé teszi a mobileszközök közötti gyors váltást. Egyszerre csak egy mobileszközről lehet zenét lejátszani.

Váltás két csatlakoztatott mobileszköz között



1. Szüneteltesse a zene lejátszását az első mobileszközön.
2. Kezdje el a zene lejátszását a második mobileszközön.

A csatlakoztatott mobileszköz(ök) azonosítása


Az aktuálisan csatlakoztatott mobileszközök listájának meghallgatásához nyomja meg a  gombot.

A hangszóró párosítási listájában szereplő mobileszköz csatlakoztatása

Az aktuálisan nem csatlakoztatott, de a hangszóróhoz párosított mobileszközön lévő zenét is hallgathatja.

1. A következő párosított eszközhöz kapcsolódáshoz (három másodpercen belül) nyomja meg a  gombot.
2. Tartsa lenyomva a  gombot, amíg meg nem hallja a megfelelő mobileszköz nevét.
Ekkor a „Csatlakoztatva a következőhöz: <eszköz neve>” üzenet hallható.
3. Kezdje el a zene lejátszását a mobileszközön.

A hangszóró párosítási listájának törlése

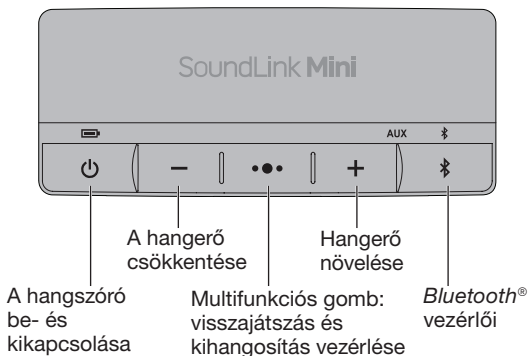
1. Tartsa lenyomva a  gombot tíz másodpercig, amíg a hangszóróból a „Bluetooth®-eszközlista törlőve” üzenet nem hallható.
2. A mobileszközön törölje a hangszórót a *Bluetooth* menüben.
Az összes párosított eszköz törlődik, és a hangszóró készen áll a párosításra (lásd: 14. oldal).

A rendszer használata

Rendszervezrlő gombok kihangosításhoz és lejátszáshoz

A gombsorral vezérelheti a hangszóró lejátszási funkcióját, hangerejét és a hangszóró vezérlőt. A gombsor használatához párosítsa mobil eszközét a hangszóróval (lásd: 14. oldal).

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy bizonyos mobil eszközök nem támogatják ezt a funkciót.



A multifunkciós gomb használata

Ezzel a gombbal a hangszóróról vezérelheti a mobil eszközön lévő zenei forrásokat és a beérkező kihangosított hívásokat.

Lejátszásvezérlők

Lejátszás	Nyomja meg a ●●● gombot.
Szünet	Nyomja meg a ●●● gombot. Megjegyzés: AUX módban a ●●● megnyomásával elnémíthatja a zenét.
Ugrás a következő műsorszámra	Nyomja meg kétszer a ●●● gombot.
Ugrás az előző műsorszámra	Nyomja meg háromszor a ●●● gombot.

Kihangosító vezérlői

Hívás kezdeményezése	Tartsa lenyomva a ●●● gombot a hangtárcsázás bekapcsolásához (Siri).
Kihangosító kikapcsolása, átváltás a mobil eszközre (bejövő hívás)	Tartsa nyomva a ●●● gombot.
Hívás fogadása	Nyomja meg a ●●● gombot.
Hívás elutasítása	Tartsa nyomva a ●●● gombot.
Hívás befejezése	Nyomja meg a ●●● gombot.
Hívás elnémítása	Tartsa lenyomva egyszerre a + és a - gombot. A hang visszakapcsolásához tartsa ismét lenyomva.
Váltás a hívások között	Nyomja meg kétszer a ●●● gombot.

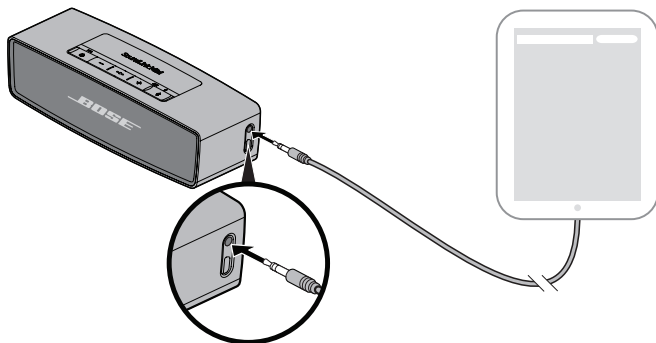
Hangos figyelmeztetések


A hangszóró azonosítja a hívókat (ha erre lehetőség van). A funkció letiltása: 13. oldal.

Audioeszköz csatlakoztatása kábel segítségével

Az AUX aljzathoz csatlakoztathatja egy okostelefon, táblagép, számítógép vagy más típusú hangeszköz hangkimenetét. Az AUX-aljzatba 3,5 mm-es sztereokábel-dugó illeszthető (nem tartozék).

1. Csatlakoztassa egy 3,5 mm sztereokábelrel az eszközt a hangszóró AUX-csatlakozójához.





2. Nyomja meg az  gombot a hangszórón.
Az **AUX** jelzőfénye világítani kezd.
3. Kezdje el a zene lejátszását az audioeszközön.




Tipp: A csatlakoztatott eszköz hangerejét állítsa közel maximumra, majd a hangszóró hangerő-szabályozó gombjaival állítsa be a megfelelő hangerőszintet.

Az akkumulátor állapotának ellenőrzése

A teljesen feltöltött akkumulátor kb. 10 órányi lejátszási időt biztosít a szokásos használat mellett. Az akkumulátor lemerülésének sebessége a hangerő függvényében változik.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez tartsa lenyomva a  gombot, és tekintse meg az akkumulátor jelzőfényét . A hangszóró jelzi a fennmaró töltöttségi százalékot.

Tipp: Az akkumulátor üzemidejének meghosszabbításához csökkentse a hangerőt.

Rendszerállapot	Akkumulátor jelzőfénye
Feltöltve/magas töltöttségi szint	
Feltöltés folyamatban/közepes töltöttségi szint	
Feltöltés szükséges/alacsony töltöttségi szint	


Megjegyzés: Javasolt töltési idő: négy óra (lásd: 12 oldal).

Az akkumulátor energiatakarékos módja

A rendszer az akkumulátor kímélése érdekében energiatakarékos módba lép, ha a rendszer nem csatlakozik az elektromos hálózathoz, és az alábbi időtartamig nem használják:

- 24 napnál hosszabb ideig, vagy
- három napig, miközben az akkumulátor töltöttsége 10%-nál kevesebb.

A rendszert az elektromos hálózathoz csatlakoztatva aktiválhatja újra (lásd: 12. oldal).

Megjegyzés: Ha az akkumulátor jelzőfénye  pirosan villog, a rendszert ne tárolja huzamosabb ideig. Ha nem használja, tárolja a hangszórót hűvös helyen. Ne tárolja a rendszert hosszú ideig teljes töltöttség mellett.

A rendszer használata akkumulátorról

Az akkumulátor cseréje

Az akkumulátorokat időnként cserélni kell. Az akkumulátorok élettartama a használat és a hangerő függvénye.

Ha egyre gyakrabban kell tölteni az akkumulátort, előfordulhat, hogy az akkumulátor cserére szorul.

Megjegyzés: A rendszerhez mellékelt akkumulátor nem szervizelhető. Az akkumulátorokkal kapcsolatos problémákkal forduljon a Bose ügyfélszolgálatához. Nézze meg a dobozban található elérhetőségi listát.

Automatikus kikapcsolási funkció

A hangszóró 30 percnyi téttlenség (nem hallható hang a hangszóróból) után kikapcsol, amikor akkumulátorról üzemel.

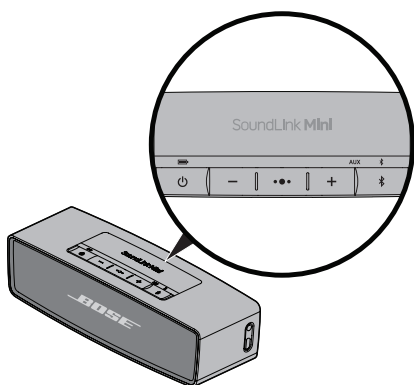
Az automatikus kikapcsolási funkció letiltása







Tartsa lenyomva egyszerre a **⌘** és a **+** gombot. Hangos figyelmeztetést (vagy hangjelzést) hall, amely jelzi, hogy az automatikus kikapcsolási funkció le van tiltva.

Az automatikus kikapcsolási funkció visszakapcsolásához ismételje meg a fenti lépést.

A rendszer állapotjelző fényei


A rendszer jelzőfényei a megfelelő gombok felett találhatóak, és a rendszer állapotáról adnak tájékoztatást.



Akkumulátor jelzőfénye Az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi (lásd: 19. oldal).	 
Bluetooth® jelzőfény <ul style="list-style-type: none">• Kéken villog: párosításra kész.• Fehéren villog: csatlakozás folyamatban.• Folyamatosan fehéren világít: csatlakozva. További információk: „Móvileszközök párosítása”, 14. oldal.	 
AUX jelzőfény Folyamatosan fehéren világít: az AUX a választott forrás.	AUX  

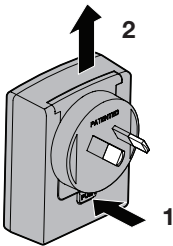
Hibaelhárítás

Probléma	Teendő
Nincs áram Hálózati tápellátás	<ul style="list-style-type: none">• Rögzítse megfelelően a tápkábel mindkét végét.• A tápkábelt csatlakoztassa egy elektromos hálózati aljzathoz.• Csatlakoztassa a tápkábelt egy másik USB-porthoz.• A hangszóróhoz mellékelt tápegységet használja.• A hangszóróhoz mellékelt töltőbázist használja. Ez a hangszóró nem kompatibilis a SoundLink Mini <i>Bluetooth</i>[®] hangszóró töltőbázisával.
Nincs áram (akkumulátor)	Lehetséges, hogy az akkumulátor akkumulátorkímélő módban van, vagy lemerült. A tápkábelt csatlakoztassa egy elektromos hálózati aljzathoz.
A hangszóró nem csatlakozik a mobilkészülékhez	<ul style="list-style-type: none">• A mobilkészüléken:<ul style="list-style-type: none">- Kapcsolja ki, majd be a <i>Bluetooth</i> funkciót.- Távolítsa el a hangszórót a <i>Bluetooth</i> menüből. Végezze el ismét a párosítást.• Tegye közelebb a mobilkészüléket a hangszóróhoz, és húzza távolabb minden zavarforrástól és akadálytól.• Párosítson egy másik mobilkészüléket (lásd: 14. oldal).• Törölje a hangszóró párosítási listájának tartalmát (lásd: 15. oldal).• Állítsa alaphelyzetbe a hangszórót (lásd: 23. oldal).
Nem hallható hang a mobilkészülékről	<ul style="list-style-type: none">• Kapcsolja be a hangszórót.• Növelje a hangszóró, a mobilkészülék és a zenei forrás hangerejét.• A csatlakoztatott mobilkészülékek listájának meghallgatásához nyomja meg a ⌘ gombot, és gondoskodjon róla, hogy a megfelelő eszközt használja.• Tegye közelebb a mobilkészüléket a hangszóróhoz, és húzza távolabb minden zavarforrástól és akadálytól.• Próbálkozzon egy másik hangforrással.• Párosítson egy másik mobilkészüléket.• Ha két mobilkészülék van csatlakoztatva, először szüneteltesse a lejátszást a másik mobilkészüléken.• Tegye közelebb a mobilkészüléket a hangszóróhoz, és húzza távolabb minden zavarforrástól és akadálytól.• A mobilkészüléken:<ul style="list-style-type: none">- Kapcsolja ki, majd be a <i>Bluetooth</i> funkciót.- Távolítsa el a hangszórót a <i>Bluetooth</i> menüből. Végezze el ismét a párosítást.• Törölje a hangszóró párosítási listájának tartalmát (lásd: 15. oldal).• Állítsa alaphelyzetbe a hangszórót (lásd: 23. oldal).• Ellenőrizze, hogy kompatibilis-e a mobilkészüléke. Ehhez tekintse meg a mobilkészülék felhasználói kézikönyvét.

Probléma	Teendő
Gyenge hangminőség mobileszközről	<ul style="list-style-type: none">• Próbálkozzon egy másik hangforrással.• Párosítson egy másik mobileszközt.• Válassza le a másik eszközt.• Tegye közelebb a mobileszközt a hangszórhoz, és húzza távolabb minden zavarforrástól és akadálytól.
A zene nem a megfelelő mobileszközről hallható (amikor két eszköz van csatlakoztatva)	<ul style="list-style-type: none">• A csatlakoztatott mobileszközök listájának meghallgatásához nyomja meg a  gombot, és gondoskodjon róla, hogy a megfelelő eszközt használja.• A zenét lejátszó mobileszközön állítsa le vagy szüneteltesse a zenei forrást.• Válassza le a másik eszközt.
Nem szól hang az AUX-eszközből	<ul style="list-style-type: none">• Kapcsolja be az AUX-eszközt, és kezdje meg a zene lejátszását.• Rögzítse megfelelően a 3,5 mm-es kábelt a hangszóró AUX-csatlakozójához és az AUX-eszközhöz.• Növelje a hangszóró és az AUX-eszköz hangerejét.• Használjon másik AUX-kábelt.• Csatlakoztassa a hangszórót egy másik AUX-eszközhöz.
Rossz az AUX-eszköz által lejátszott hang minősége	<ul style="list-style-type: none">• Rögzítse megfelelően a 3,5 mm-es kábelt a hangszóró AUX-csatlakozójához és az AUX-eszközhöz.• Növelje a hangszóró és az AUX-eszköz hangerejét.• Használjon másik AUX-kábelt.• Csatlakoztassa a hangszórót egy másik AUX-eszközhöz.

A tápegység eltávolítása


1. Nyomja meg a PUSH feliratú fület.



2. Felfelé húzva vegye le az adaptert.

A hangszóró alaphelyzetbe állítása

A gyári beállítások visszaállításakor a párosított mobileszközök listája mellett a hangszóróról törölődnek a nyelvi beállítások, és azok visszaállnak az eredeti gyári értékekre.

1. Kapcsolja be a hangszórót.
2. Tartsa lenyomva a  gombot 10 másodpercig.

Ápolás és karbantartás

Tisztítás

- A rendszer felületét puha, száraz kendővel tisztítsa.
- Ne használjon semmilyen spray-t a rendszer közelében. Ne használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy dörzsölőszert tartalmazó tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen folyadék a rendszer nyílásaiba.

Ügyfélszolgálat

További információkért forduljon a Bose ügyfélszolgálatához. Tekintse meg a dobozban található gyorsismertetőt.

Korlátozott garancia

A rendszerre korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a global.bose.com/warranty webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a global.bose.com/register webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

Műszaki adatok

Tápegység névleges paraméterei

Bemenet: 100–240 VAC \sim 50/60 Hz, 300 mA

Kimenet: 5 VDC, 1600 mA

Névleges bemeneti teljesítmény

Bemenet: 5 VDC, 1,6 A



741811-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2020 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM741811 07-es verzió